



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 6 november 2019
(OR. en)

13811/19

**Interinstitutionellt ärende:
2012/0006 (NLE)**

**AVIATION 213
RELEX 1003**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	5 november 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 568 final
Ärende:	Ändrat förslag till RÅDETS BESLUT om ingående av avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 568 final.

Bilaga: COM(2019) 568 final



Bryssel den 5.11.2019
COM(2019) 568 final

2012/0006 (NLE)

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, förhandlades fram av kommissionen i enlighet med rådets förhandlingsmandat från juni 2011.

Avtalet undertecknades den 26 juni 2012, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med beslut 2012/639/EU av rådet och företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar, församlade i rådet¹. Från EU:s håll är både unionen och dess medlemsstater parter i avtalet.

Ratificeringsförfarandet har slutförts av alla medlemsstater utom Republiken Kroatien. Republiken Kroatien ansluter sig till avtalet i enlighet med det förfarande som föreskrivs i anslutningsakten som bifogats anslutningsfördraget av den 5 december 2011, och det tillämpliga protokollet för Republiken Kroatiens anslutning till detta avtal undertecknades den 22 juli 2015².

I syfte att ta hänsyn till ikraftträdandet av Lissabonfördraget, och till följd av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12, ändras genom detta förslag det första förslaget från kommissionen (KOM(2012) 020 slutlig³) som antogs den 27 januari 2012 och därefter lades fram för rådet. För att underlätta granskning från rådets sida, lämnas hela den relevanta texten som ett ändrat förslag.

2. RÄTTSLIG GRUND

Den rättsliga grunden för förslaget är artikel 100.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt jämförd med artiklarna 218.6 a v och 218.7.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Ej tillämpligt

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

¹ Beslut av rådet och av företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar, församlade i rådet av den 7 juni 2012 om undertecknande, på unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien (2012/639/EU) EUT L 292, 20.10.2012, s. 1.

² Rådets beslut (EU) 2015/1389 av den 7 maj 2015 om undertecknande på unionens och dess medlemsstaters vägnar och om provisorisk tillämpning av ett protokoll om ändring av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen EUT L 215, 14.8.2015, s. 1.

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52012PC0020&from=EN>

5. ÖVRIGA INSLAG

- Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Avtalet utgörs av en huvudtext med de viktigaste principerna samt fyra bilagor: bilaga I om tjänster enligt avtal och angivna flyglinjer, bilaga II om övergångsbestämmelser, bilaga III om regler som är tillämpliga på den civila luftfarten, och bilaga IV med en förteckning över stater som avses i artiklarna 3 och 4 i avtalet och i bilaga I.

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.6 a v och artikel 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande⁴, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien undertecknades den 26 juni 2012, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med beslut 2012/639/EU av rådet och företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar, församlade i rådet av den 7 juni 2012 om undertecknande, på unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien⁵.
- (2) Avtalet har ratificerats av alla medlemsstater utom Republiken Kroatien. Republiken Kroatien ansluter sig till avtalet i enlighet med det förfarande som föreskrivs i anslutningsakten som bifogats anslutningsfördraget av den 5 december 2011, och det tillämpliga protokollet för Republiken Kroatiens anslutning till detta avtal undertecknades den 22 juli 2015⁶.
- (3) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.
- (4) Artiklarna 4 och 5 i beslut 2012/639/EU innehåller bestämmelser om beslutsfattande och representation när det gäller olika frågor som anges i avtalet. Mot bakgrund av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12, bör tillämpningen av dessa bestämmelser upphöra. Med beaktande av fördragen är nya bestämmelser om dessa

⁴ Godkännande av [datum] (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁵ Beslut av rådet och av företrädarna för Europeiska unionens medlemsstaters regeringar, församlade i rådet av den 7 juni 2012 om undertecknande, på unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien (2012/639/EU) *EUT L 292, 20.10.2012, s. 1*.

⁶ Rådets beslut (EU) 2015/1389 av den 7 maj 2015 om undertecknande på unionens och dess medlemsstaters vägnar och om provisorisk tillämpning av ett protokoll om ändring av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen *EUT L 2015_215_R_0001*.

frågor inte nödvändiga, och inte heller bestämmelser om informationsskyldigheter för medlemsstaterna, som anges i artikel 6 i beslutet. Följaktligen bör artiklarna 4, 5 och 6 i beslut 2012/639/EU upphöra att gälla den dag då detta beslut träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet om ett gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan godkänns härmed på unionens vägnar⁷.

Artikel 2

Den ståndpunkt som unionen ska inta när det gäller beslut av gemensamma kommittén enligt artikel 22 i avtalet som endast avser inkluderande av unionslagstiftning i bilaga III (Regler som är tillämpliga på den civila luftfarten) till avtalet, efter nödvändiga tekniska anpassningar, ska antas av kommissionen efter samråd med en särskild kommitté som utsetts av rådet.

Artikel 3

Artiklarna 4, 5 och 6 i beslut 2012/639/EU ska upphöra att gälla den dag då det här beslutet träder i kraft.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordförande

[...]

⁷ Avtalet har offentliggjorts i EUT L 292, 20.10.2012, s. 3 tillsammans med beslutet om undertecknande.